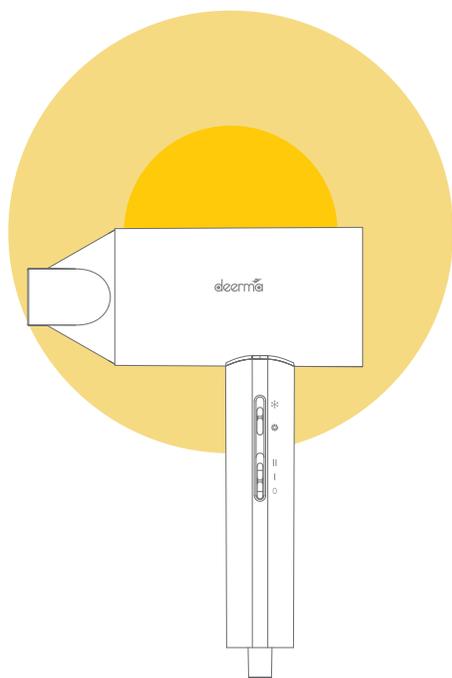


deerma



## Deerma Hair Dryer

Швидко висушіть волосся, щоб створити ніжний образ.  
Мінімалістичний дизайн, легкий і зручний. Потужність 1600-2000  
Вт видає потужний потік повітря, який може миттєво висушити  
вологе волосся, не чекаючи довго. Гарячий і холодний режими  
повітря можна перемикає за бажанням, завдяки магнітній  
насадці для легкого сушіння/укладання волосся.

Інструкція з експлуатації фена

DEM-CF15W

Перед використанням прочитайте всі інструкції та збережіть їх  
Крім того, ця інструкція може бути доступна на веб-сайті:  
<http://www.deerma.com>

deerma

Guangdong Deerma Technology Co., Ltd.

Add: No.4-1 Longhui Road, Malong Village Committee,  
Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong  
Province, China

## Важливі заходи безпеки

Під час користування електричним приладом слід завжди дотримуватись основних заходів безпеки, зокрема таких:

1. Перш ніж підключати прилад, перевірте, чи напруга, зазначена на приладі, відповідає місцевій напрузі.
2. Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з браком досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції щодо використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.
  2. 1 Слідкуйте за дітьми, щоб переконатися, що вони не граються з пристроєм. Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років тільки під постійним наглядом дорослих, особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатнім досвідом та знанням під постійним наглядом, або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки.
  2. 2 Очищення та обслуговування приладу не допускається дітьми без постійного нагляду дорослих.

## 3. ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте цей прилад поблизу води або у ваннах, раковинах чи інших посудинах.

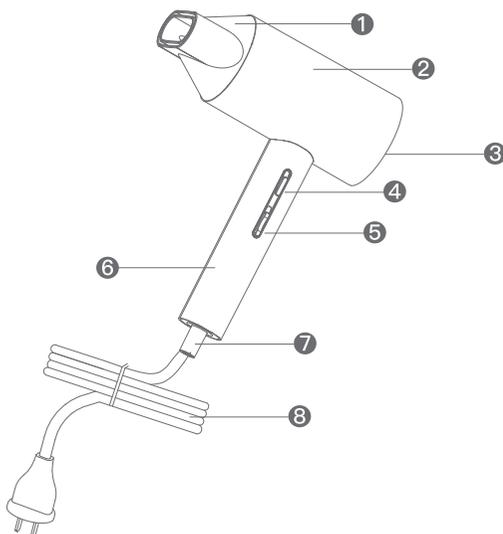


4. Якщо фен використовується у ванній кімнаті, від'єднайте його від мережі після використання, оскільки контакт з водою становить небезпеку, навіть якщо фен вимкнено.
5. Для додаткового захисту ми рекомендуємо вам встановити пристрій захисного відключення (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом, що не перевищує 30 мА, в електричному ланцюзі, що живить ванну кімнату. Зверніться за порадою до свого монтажника.
6. Ніколи не блокуйте повітряні решітки.
7. Якщо прилад перегріється, він автоматично вимкнеться. Відключіть прилад від мережі та дайте йому охолонути протягом кількох хвилин. Перш ніж знову увімкнути його, перевірте решітки, щоб переконатися, що вони не заблоковані пухом, волоссям тощо.
8. Не спрямовуйте потік повітря на очі чи інші чутливі місця.
9. Не можна користуватися пристроєм мокрими руками, занурювати його у воду, тримати в проточній воді чи намочувати.
10. Не використовуйте фен для інших цілей, окрім сушіння та укладання людського волосся.
11. Не тягніть шнур із зайвою силою. Не обмотуйте його навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність ознак пошкодження. Пошкоджені шнури можуть бути небезпечними.
12. Якщо шнур живлення пошкоджений, його має замінити виробник, його сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.

13. Завжди відключайте прилад від мережі після використання. Коли виріб підключено до джерела живлення, не залишайте його без нагляду та обов'язково від'єднайте виріб від мережі після використання.

14. Очистіть прилад після використання, щоб уникнути накопичення жиру та інших залишків.

## Структурна схема продукту



- |                            |          |                 |
|----------------------------|----------|-----------------|
| 1 Насадка                  | 2 Корпус | 3 Вхідний отвір |
| 4 Кнопка холодного повітря |          |                 |
| 5 Кнопка                   |          |                 |
| 6 Ручка                    | 7 Втулка |                 |
| 8 Шнур живлення            |          |                 |

## Параметри пристрою

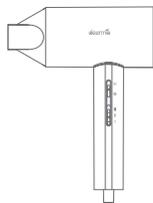
Модель пристрою: DEM-CF15W  
 Номінальна потужність: 1600-2000 Вт  
 Номінальна напруга: 220-240 В ~  
 Номінальна частота: 50-60 Гц

## Сушіння

1. Вставте вилку в розетку.
2. Увімкніть прилад, вибравши потрібне налаштування. Потік повітря та температуру можна регулювати: висушіть волосся розчісуючими рухами, тримаючи фен на невеликій відстані від волосся.

## Для DEM-CF15W

- 0 : Прилад вимкнено
- ❄ : Прохолодний вітер
- I : Низька швидкість і слабке нагрівання
- II : Висока швидкість і потужне нагрівання



## Сушіння

1. Вставте вилку в розетку.
2. Увімкніть прилад, вибравши потрібне налаштування. Потік повітря та температуру можна регулювати: висушіть волосся розчісуючими рухами, тримаючи фен на невеликій відстані від волосся.

## Акcesуари для укладання волосся

- (1) Концентратор  
 Концентратор дозволяє направляти потік повітря на волосся, яке ви укладаєте.  
 Підключіть концентратор, просто закріпивши його на приладі. Від'єднайте його, потягнувши.

## Очищення та зберігання

1. Після використання негайно вимкніть живлення та вийміть вилку з розетки.
2. Прилад можна чистити сухою тканиною.
3. Насадки можна чистити вологою тканиною або промивати під проточною водою.
4. Зніміть насадки з приладу перед чищенням. Перед використанням або зберіганням переконайтеся, що насадки сухі.
5. Ніколи не промивайте прилад водою.
6. Дайте приладу охолонути та зберігайте його в сухому місці.
7. Ніколи не обертайте шнур навколо приладу, оскільки це призведе до передчасного зносу та розриву шнура.
8. Якщо шнур живлення цього приладу буде пошкоджено, прилад необхідно замінити, повернувши до продавця, у якого було придбано продукт, або до особи з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.

## Усунення несправностей, що виникли під час використання

| Несправність       | Причина   | Усунення несправностей   |
|--------------------|---|--|
| Пристрій не працює | Розетка живлення пристрою не знаходиться під напругою.                                      | Перевірте, чи добре підключена розетка.  |
|                    | Виріб автоматично вимикається через перегрів.   | Вимкніть вилку з розетки та дайте виробу охолонути протягом кількох хвилин. Перш ніж увімкнути виріб знову, перевірте вихід повітря, щоб переконатися, що він не заблокований ворсинками, волоссям та іншим сміттям. |
|                    | Напруга джерела живлення, підключеного до виробу, не відповідає номінальній напрузі виробу. | Переконайтеся, що напруга місцевого джерела живлення відповідає напрузі, зазначеній на паспортній таблиці моделі продукту.   |

## Правильна утилізація цього пристрою



Це маркування вказує на те, що цей виріб не можна викидати разом з іншими побутовими відходами на території ЄС. Щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію відходів, переробляйте їх відповідально, щоб сприяти сталому повторному

використанню матеріальних ресурсів. Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зверніться до продавця, у якого було придбано продукт. Вони можуть взяти цей продукт на екологічно безпечну переробку.

## Замечания

При использовании фена всегда следует соблюдать основные меры безопасности, включая следующие пункты:

1. Перед подключением продукта убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.

2. Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо с недостатком опыта и знаний, если только они не прошли на дзор или не прошли инструктаж по использованию устройств лицом, ответственным за их безопасность.

Следите за детьми, чтобы они не играли с прибором.

2.1 Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет только под постоянным наблюдением взрослых, лица с ограниченными физическими, чувственными или умственными возможностями или с недостаточным опытом и знанием под постоянным наблюдением, или они проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают возможные опасности.

2.2 Очистка и обслуживание прибора не допускаются детьми без постоянного наблюдения взрослых.

### 3. Предупреждение:

не использовать данный аппарат рядом с наполненной водой ванной, душей, умывальником или другими емкостями.

4. Когда этот продукт используется в ванной, вилку необходимо вынуть из розетки после использования, потому что даже после выключения данного продукта, приближение его к воде все еще опасно.

5. Для повышения уровня защиты рекомендуется установить в электрической цепи источника питания ванной устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным рабочим током, не превышающим 30 мА. Проконсультируйтесь с установщиком УЗО.

6. Не вставлять металлические предметы во вход и выход воздуха во избежание поражения электрическим током, а также не блокировать вход и выход воздуха электрофена.

7. Если продукт перегрет, он автоматически выключится. При этом следует отключить продукт от сети и дать ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным запуском продукта следует проверить выход воздуха с целью предотвращения блокирования его пухом, волосами и другими предметами.

8. Не направлять поток воздуха в глаза или на другие чувствительные части.

9. При использовании следует держать продукт сухим, не держать его мокрыми руками, не погружать его в воду, не мыть его в проточной воде и не мочить его.

10. Не использовать этот продукт ни для каких других целей, кроме сушки и укладки волос.

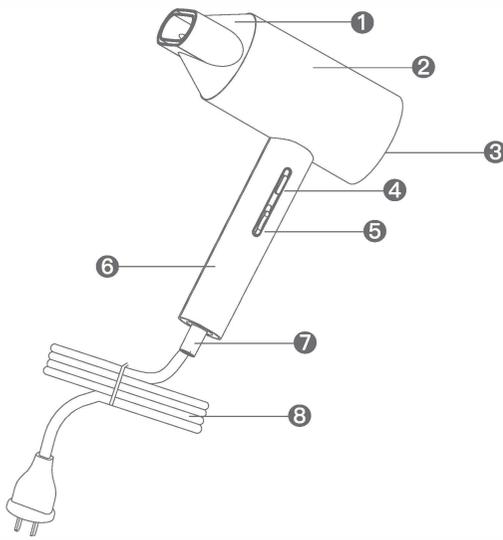
11. Не наматывать шнур питания вокруг продукта и избегать чрезмерного вытягивания и перегиба его; регулярно проверять шнур питания на предмет повреждений. Поврежденный провод очень опасен.

12. В случае повреждения шнура питания, с целью избегания опасности, необходимо заменить его специалистом изготовителя, отдела ремонта и обслуживания изготовителя или других аналогичных отделов.

13. Обязательно отключить фен после использования. Когда продукт подключен к источнику питания, не оставлять его без присмотра и обязательно отключить продукт от сети после его использования.

14. Очищать фен после его использования, чтобы избежать накопления жира и других остатков.

## Структура продукта



- 1 Насадка
- 2 Корпус
- 3 Воздухозаборник
- 4 Толкательная кнопка выключателя холодного ветра
- 5 Толкательная кнопка выключателя
- 6 Рукоятка
- 7 Защитная втулка
- 8 Шнур питания

## Функциональные параметры

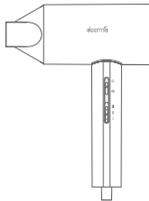
Наименование продукта: Фен  
 Номинальное напряжение: 220–240В ~  
 Номинальная частота: 50–60 Гц  
 Номинальная мощность: 1600–2000 Вт

## Инструкция по использованию

1. Вставить штепсельную вилку в розетку на стене.
2. Включить устройство, выбрав нужную настройку. Интенсивность воздушного потока и температуру можно регулировать:  
Держа фен на небольшом расстоянии от волос, сушить волосы расчесыванием.

## В отношении DEM-CF15W

- 0 : источник питания выключен  
 ✱: холодный ветер  
 I : малая скорость и низкий нагрев  
 II : большая скорость и высокий нагрев



## Аксессуары для укладки волос

- (1) Магнитная всасывающая насадка  
 Насадка помогает вам направлять воздушный поток на укладываемые волосы.  
 Установить насадку на фен и ее установка завершена.  
 Выдернуть насадку для ее снятия.

## Очистка и сохранение

1. После использования немедленно выключить выключатель питания и выдернуть штепсельную вилку из розетки.
2. Данный продукт можно протирать сухой тканью.
3. Аксессуары можно протирать влажной тряпкой или промывать под струей воды.
4. Перед очисткой снять аксессуары с аппарата. Перед использованием или хранением аксессуаров убедитесь, что они сухие.
5. Никогда не промывать данный продукт водой.
6. После того, как продукт полностью остынет, хранить его в безопасном, сухом и чистом месте.
7. Не наматывать шнур питания на продукт, это приведет к преждевременному износу и поломке шнура питания.
8. Если шнур питания этого аппарата поврежден, аппарат необходимо вернуть розничному продавцу, у которого было приобретено данный продукт, или квалифицированному персоналу для замены, чтобы избежать опасности.

## Решение аномалий, возникающих в процессе использования

| Проблема                   | Причина   | Troubleshooting   |
|----------------------------|---|---|
|                            | Сетевая розетка, к которой подключен продукт, может не подключена к сети                                    | Проверить и уточнить, что розетка находится в хорошем контакте  |
| Продукт вообще не работает | Продукт может быть перегрет, что приведет к автоматическому отключению                                      | Выдернуть вилку из розетки и дать ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением продукта проверить выход воздуха, чтобы убедиться, что он не заблокирован пухом, волосами и т. д. |
|                            | Напряжение источника питания, к которому подключен продукт, возможно, не соответствует напряжению продукта. | Следует убедиться, что указанное на табличке продукта напряжение соответствует напряжению местной электросети.  |

## Правильный способ утилизации данного продукта



Данный знак указывает на то, что этот продукт не должен быть переработан вместе с другими бытовыми отходами в Европейском Союзе. С целью предотвращения ущерба окружающей среде или здоровью человека неконтролируемым удалением отходов, следует выполнять утилизацию отходов ответственно, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Следует использовать систему возврата и утилизации или обратиться к розничному продавцу, у которого вы приобрели продукт, чтобы вернуть использованный аппарат. Они могут использовать такие продукты для экологически безопасной переработки.

## Important Safeguards

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be observed, including the following:

1. Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local voltage before you connect the appliance.

2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

3. **WARNING** – Do not use this appliance near water or in bathtubs, basins or other vessels.



4. When the hair dryer is used in a bathroom, unplug the appliance after use since the proximity of water presents a hazard, even when the hairdryer is switched off.

5. For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

6. Never block the air grilles.

7. If the appliance overheats, it will switch off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.

8. Do not direct the airflow towards the eyes or other sensitive areas.

9. Neither should the appliance be used with wet hands nor immersed in water, held in running water, or allowed to become wet.

10. Do not use the hair dryer for purposes other than drying and styling human hair.

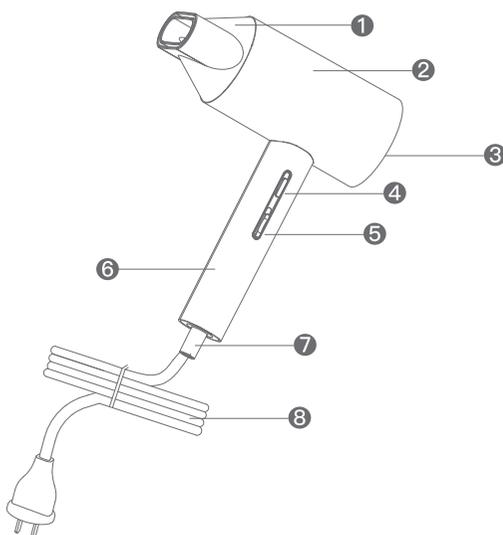
11. Do not pull the cord with unnecessary force. Do not wrap the cord around the unit. Check cord regularly for any sign of damage. Damaged cords can be dangerous.

12. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

13. Always unplug the appliance after use. When the product is connected to the power supply, do not leave it unattended, and be sure to unplug the product after use.

14. Clean the appliance after use to avoid the accumulation of grease and other residues.

## Product Structure Diagram



- |                    |                 |          |
|--------------------|-----------------|----------|
| ① Outlet           | ② Body          | ③ Inlet  |
| ④ Cool shot button | ⑤ ON/OFF button | ⑥ Handle |
| ⑦ Bushing          | ⑧ Power cord    |          |

## Product Parameters

Product Model: DEM-CF15W

Rated Power: 1600–2000W

Rated Voltage: 220–240V~

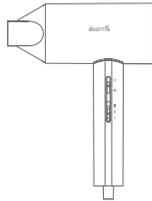
Rated Frequency: 50–60Hz

## Drying

1. Put the plug in the wall socket.
2. Switch the appliance on by selecting the desired setting. The airflow and temperature can be adjusted:  
Dry your hair by making brushing movements while holding the dryer at a small distance from your hair.

## For DEM-CF15W

- 0 : appliance off
- ☼: Cool wind
- I : low speed & low heating
- II : high speed & high heating



## Styling attachments

- (1) Concentrator  
The concentrator enables you to direct the airflow at your hair that you are styling.  
Connect the concentrator by simply snapping it onto the appliance. Disconnect it by pulling it off.

## Cleaning & Storage

1. After use, immediately turn off the power switch and unplug the power plug.
2. The appliance can be cleaned with a dry cloth.
3. The attachments can be cleaned with a moist cloth or rinsed under a running tap.
4. Remove the attachments from the appliance before cleaning them. Make sure the attachments are dry before using or storing them.
5. Never rinse the appliance with water.
6. Allow the appliance to cool and store it in a dry location.
7. Never wrap the cord around the appliance since this will cause the cord to wear prematurely and break.
8. If the supply cord of this appliance becomes damaged the appliance must be replaced by returning to the retailer from which the product was purchased or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

## Troubleshooting of fault during use

| Fault                   | Cause   | Troubleshooting  |
|-------------------------|---|--|
| Product failure to work | The power socket of the product is not energized.   | Check whether the power socket is in good contact.   |
|                         | The product is powered off automatically due to overheating.  | Unplug the power plug and let the product cool for a few minutes. Before powering on the product again, please check the air outlet to make sure it is not blocked by lint, hair and other debris. |
|                         | The voltage of power supply connected to the product is inconsistent with the rated voltage of the product. | Ensure that the voltage of local power supply is consistent with the voltage indicated on the product model nameplate.   |

## Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.